18 de Novembro de 1927 N.550

Nippak Shimbun

Director Sack Miurá
Tel. Cet. 6183 Caixa 375 S.Paulo

日伯新聞

サンパウロ市
サンウロアキン街六八
郵便 三七五
發行所 日伯社
電話セントラル六一八三
本紙 定價 壹年廿五ミル

現政府就職 滿一年を顧みて

十一月十五日の共和制定三十八回記念式は未曾有の盛大さを以つて擧行された、當日は共和制定記念日の外にワシントン内閣就任滿一年に相當する爲め更らに一層の意義を深からしめた

顧みれば昨年十一月十五日國民の怨府たりしベルナルデス内閣の後を受けてワシントン内閣就任以來日尚淺きにかゝはらずその業跡の見るべきもの多々あり國民の信望は益々厚くなりつゝあることは現内閣のためはた又國家の爲め慶賀の至りに堪へぬ、ワシントン氏が就任早々先づ戒嚴令を徹ばいして國民の咏方であり且つ自由の擁護者であることを表明したことは當時約三ケ年間陰鬱なる氣分に包まれてゐた國民に光明を與へたもので、現内閣の大なる手柄の一となすべきであらう、次に最も難問題なりし貨幣制度の改革を斷行して伯國の經濟的地位の確立を企て着々としてその計畫を進捗せしめつゝあることも現内閣でなくては望み得ぬことかも知れぬ、然るに現内閣が已に一つの大なる失政を爲したることを擧げねばならぬことは吾人の最も遺憾とするところである、その失政とは即ち彼の過激思想取締の爲め言論の自由を極端に壓迫する法令を通過せしめたことで、就任早々戒嚴令を除きながら、戒嚴令同樣の法令を發布したことは正に大なる失敗であるしかし、吾人はワシントン氏が今後もこの調子で國民の自由を壓迫するものとは考へぬ、そは單に一時の過失であつたことを望むものである

ワシントン内閣就任一年を迎へ祝意を表すると共に今後三年間眞に國民の咏方として行動せんことを希望して止まぬ

母國總豫算 この膨脹を見よ

當地に達したる聯合通信の電報によれば母國政府は來年度總豫算を十七億六千二百万圓に計上したと報じてゐる

政友會はもと〳〵在野黨時代から時の加藤若槻の両憲政會内閣の消極政策に對し積極主義を採用してゐたものだが、今春内閣組織以來、豫算の膨脹は望ましからぬとなし、緊縮主義に轉じ現内閣の政綱たる地租移讓を始め産業立國、農村振興などの諸重要政策の實行は、前内閣の政策中不必要と認むるものを中止して財源を捻出し極力豫算の增加を防ぐと聲明しながら尙拾七億六千貳百萬といふ厖大なる編成をなしてゐるのはけしからぬ是を昨年の十七億五千八百九十六万圓に比すれば三百万圓の增額で一昨年の十五億八千万圓より一億四千万圓の增加である歐洲戰爭以來膨脹に膨脹したる財政を出來得るだけ緊縮して國民の負擔を輕からしめることは現在の行詰まれる母國經濟界を救ふ賢明なる策であることは識者の一般に認むるところで、産業立國農村振興も苛酷な國民の負擔を輕減しなくては望まれぬ、かくて吾々は、黨勢の擴張のみ眼中にありて國民の利福につ いては全然顧みない既成政黨の々々の朝早くから土に親しんでの眞劍な奮鬪振りに圖々しく寢てゐられない、その癖がついたと見えて黒河でも朝ッばらからで眼がさめて寢られない、床の中で耕地の方ぢやその爺さんの土地が邪魔になつて仕方がないので買取らうとするが、何俺の土地だ賣らうと賣るまいと手前の勝手、餘計な心配眞ッ平とばかり大した鼻息に耕地も大弱りとは痛快な爺さんだ、淺野總一郎と洗濯屋の一件を思ひ出して思はずふき出してしまつた、日本人だなアと賴もしいやうな氣がした、老いて益々盛んといふ形で下手な若者等吹きとばされさうな元氣さがうれしかつた

クラビーヨス附近の耕地には隨分邦人が入植して居るがトランスヴアルへ急ぐので遏らずにしまつたのが心殘りだつた、クビラニーヨスにも邦人のボテキン兼仲買商が二軒もある宮井清七氏と大森謙語氏の二人だ、相當に活躍してゐる

この町から輕便鐵道で約二時間ばかりゆられるとセラーナに着く、この鐵道はモンテイロス支線より輕便乍らはるかに勝ること數等だ、セラーナに着いて晝食とボテキン兼ペンソンに行つたが南無三飯が無い、こゝだと思つたが仕方がないパンをかじつてビンーニョ一杯で無理往生、トランスヴアル迄あの塵の道をテクつてはたまらないと佐藤氏と二人自動車を探し廻つてやつと耕地迄行つたら何のなが逗留の懷工合のあぶないや事はない肝心の齊藤幸氏は遠くの山へ行つて留守しかも耕地は今忙がしい盛り、こりやことだ汽車の都合もあるので俳句會のお歷々にも會ひ度いと思つたがスッカリ失敬して珈琲園や邦人の家屋を自動車の中からチョイト見ただけでクソ暑い汽車の中でニジミ出る油汗を氣にしながらスまで行くと云ふ、これ幸と同行することにして翌朝二人で出發した、サンパウロに居たら太陽が顔も出さへやつて來ては田舍の人も負けする程惰眠をむさぼる自分も睡魔に苦しめられ乍ら空ッ腹をかゝへて又リベロン・プレートへ逆戻りである

▼雜報▲

墨國騷亂絶へず

大統領候補者等 干戈を交へ爭ふ

大統領候補者たるアルヌルフ・ゴメス將軍およびヘクター・アルマダ將軍を首領とする叛軍はさきに官軍と戰ひ大敗を招きカマルゴ氏に州統領を譲り直ちに歐洲漫遊の途に上るとと報じたる一人の前大統領オブレゴン將軍を殘すのみとなつたが、オブレゴン將軍の立候補に對抗する爲め更らに新候補者數名を立てたと報じてゐる

政友會はもと〳〵在野黨時代から時の加藤若槻の両憲政會内閣の消極政策に對し積極主義を採用してゐたものだが、今春内閣組織以來、豫算の膨脹は望ましからぬとなし、緊縮主義に轉じ現内閣の政綱たる地租移讓を始め産業立國、農村振興などの諸重要政策の實行は、前内閣の政策中不必要と認むるものを中止して財源を捻出し極力豫算の增加を防ぐと聲明しながら尙拾七億六千貳百萬といふ厖大なる編成をなしてゐるのはけしからぬ是を昨年の十七億五千八百九十六万圓に比すれば三百万圓の增額で一昨年の十五億八千万圓より一億四千万圓の增加である歐洲戰爭以來膨脹に膨脹したる財政を出來得るだけ緊縮して國民の負擔を輕からしめることは現在の行詰まれる母國經濟界を救ふ賢明なる策であることは識者の一般に認むるところで、産業立國農村振興も苛酷な國民の負擔を輕減しなくては望まれぬ、かくて吾々は、黨勢の擴張のみ眼中にありて國民の利福につ いては全然顧みない既成政黨の

南京軍漢口占領

上海よりの來電によれば國民共産軍の根據地たる漢口は十四日南京國民軍の爲めに占領されたその爲め市内は非常なる混亂に陷り居住民は危難を避ける爲め日本及び米國の居留地内に入り込んでゐる

バラナ州統領 近々渡歐說

バラナ州統領ムニョス・デ・ロシヤ氏は來年二月アフオンソ・カマルゴ氏に州統領を譲り直ちに歐洲漫遊の途に上るとと報じたる一人の前大統領オブレゴン將軍を殘すのみとなつたが、オブレゴン將軍の立候補に對抗する爲め更らに新候補者數名を立てたと報じてゐる

政友會はもと〳〵在野黨時代から時の加藤若槻の両憲政會内閣の消極政策に對し積極主義を採用してゐたものだが、今春内閣組織以來、豫算の膨脹は望ましからぬとなし、緊縮主義に轉じ現内閣の政綱たる地租移讓を始め産業立國、農村振興などの諸重要政策の實行は、前内閣の政策中不必要と認むるものを中止して財源を捻出し極力豫算の增加を防ぐと聲明しながら尙拾七億六千貳百萬といふ厖大なる編成をなしてゐるのはけしからぬ是を昨年の十七億五千八百九十六万圓に比すれば三百万圓の增額で一昨年の十五億八千万圓より一億四千万圓の增加である歐洲戰爭以來膨脹に膨脹したる財政を出來得るだけ緊縮して國民の負擔を輕からしめることは現在の行詰まれる母國經濟界を救ふ賢明なる策であることは識者の一般に認むるところで、産業立國農村振興も苛酷な國民の負擔を輕減しなくては望まれぬ、かくて吾々は、黨勢の擴張のみ眼中にありて國民の利福につ いては全然顧みない既成政黨の

次年度總豫算 十七億六千二百万圓

墨國騷亂絶へず

大統領候補者等 干戈を交へ爭ふ

大統領候補者たるアルヌルフ・ゴメス將軍およびヘクター・アルマダ將軍を首領とする叛軍はさきに官軍と戰ひ大敗を招きカマルゴ氏に州統領を譲り直ちに歐洲漫遊の途に上るとと報じたる一人の前大統領オブレゴン將軍を殘すのみとなつたが、オブレゴン將軍の立候補に對抗する爲め更らに新候補者數名を立てたと報じてゐる

オブレゴン將軍 爆彈を見舞はる

去る十四日オブレゴン將軍自動車に乘じて通行中二名の兇漢は將軍の自動車めがけて爆彈を投げつけ自動車は破壞して、將軍は顔面に負傷した反軍の一派はオブレゴン將軍の立候補に對抗する爲め更らに新候補者數名を立てたと報じてゐる

政友會はもと〳〵在野黨時代から時の加藤若槻の両憲政會内閣の消極政策に對し積極主義を採用してゐたものだが、今春内閣組織以來、豫算の膨脹は望ましからぬとなし、緊縮主義に轉じ現内閣の政綱たる地租移讓を始め産業立國、農村振興などの諸重要政策の實行は、前内閣の政策中不必要と認むるものを中止して財源を捻出し極力豫算の增加を防ぐと聲明しながら尙拾七億六千貳百萬といふ厖大なる編成をなしてゐるのはけしからぬ是を昨年の十七億五千八百九十六万圓に比すれば三百万圓の增額で一昨年の十五億八千万圓より一億四千万圓の增加である歐洲戰爭以來膨脹に膨脹したる財政を出來得るだけ緊縮して國民の負擔を輕からしめることは現在の行詰まれる母國經濟界を救ふ賢明なる策であることは識者の一般に認むるところで、産業立國農村振興も苛酷な國民の負擔を輕減しなくては望まれぬ、かくて吾々は、黨勢の擴張のみ眼中にありて國民の利福につ いては全然顧みない既成政黨の

次年度總豫算 十七億六千二百万圓

藏相の椅子は 聖州に落ちるか

藏相グツリオ・ヴアルガ氏後任問題は下馬評のみ盛んで未だ決定を見ないが再び南大河州から撰ぶことは万々無いだらうと觀測される、一說によれば藏相の椅子は聖州に與へられるものゝ如く聖州會計檢査院のロシヤ・ボンバ氏に白羽の矢が立つらしいと云はれてゐる

ブラジル氏の 北伯遊說

現代伯國政界に於てワシントン・ルイス、アントニオ・カルロス、ジユリオ・プレステスと共に四巨頭の一人となつてゐるアツシス・ブラジル氏は南伯およびウルガイ國の旅を終へるや直ちに北伯遊說の途に上つたがペルナンブコ州では仝氏の來着と共に國民々主黨ペルナンブコ支部の結黨式を擧行すべく準備中である

藏相の椅子は 聖州に落ちるか

藏相グツリオ・ヴアルガ氏後任問題は下馬評のみ盛んで未だ決定を見ないが再び南大河州から撰ぶことは万々無いだらうと觀測される、一說によれば藏相の椅子は聖州に與へられるものゝ如く聖州會計檢査院のロシヤ・ボンバ氏に白羽の矢が立つらしいと云はれてゐる

次年度總豫算 十七億六千二百万圓

政府は來年度總豫算を十七億六千二百万圓と決定した、内海軍が二億六千五百万圓、陸軍は三億四百萬圓である、仝豫算案は十四日オブレゴン將軍自動車に乘じて通行中二名の兇漢は將軍の自動車めがけて爆彈を投げつけ自動車は破壞して、將軍は顔面に負傷した反軍の一派はオブレゴン將軍の立候補に對抗する爲め更らに新候補者數名を立てたと報じてゐる

政友會はもと〳〵在野黨時代から時の加藤若槻の両憲政會内閣の消極政策に對し積極主義を採用してゐたものだが、今春内閣組織以來、豫算の膨脹は望ましからぬとなし、緊縮主義に轉じ現内閣の政綱たる地租移讓を始め産業立國、農村振興などの諸重要政策の實行は、前内閣の政策中不必要と認むるものを中止して財源を捻出し極力豫算の增加を防ぐと聲明しながら尙拾七億六千貳百萬といふ厖大なる編成をなしてゐるのはけしからぬ是を昨年の十七億五千八百九十六万圓に比すれば三百万圓の增額で一昨年の十五億八千万圓より一億四千万圓の增加である歐洲戰爭以來膨脹に膨脹したる財政を出來得るだけ緊縮して國民の負擔を輕からしめることは現在の行詰まれる母國經濟界を救ふ賢明なる策であることは識者の一般に認むるところで、産業立國農村振興も苛酷な國民の負擔を輕減しなくては望まれぬ、かくて吾々は、黨勢の擴張のみ眼中にありて國民の利福につ いては全然顧みない既成政黨の

獨乙首相外相 奧國訪問

ドイツ政府首相マルクス氏及び外相ストレーゼマン氏は隣邦オーストリーを訪問した、今回の訪問により兩國の親善關係は益々密接に結ばれた、時節柄、歐洲各國はこの訪問を重大視してゐる

線べつ見 (中)

純生

サンパウロに居たら太陽が顔も出さへやつて來ては田舍の人も負けする程惰眠をむさぼる自分も睡魔に苦しめられ乍ら空ッ腹をかゝへて又リベロン・プレートへ逆戻りである

きりとりて手紙のうへにはらるべし

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, Ltd.
RUA DA CANDELARIA 23
Caixa, 380
RIO DE JANEIRO

◉鄉里送金
一、御送金の伯貨は當店にて受取り當日の爲替相場にて日本金に換算可致候
二、日本内地郵便爲替料、書留料其他總て當店に於て負擔致し即全無手數料にて御鄉里受取人へ送り届け申上候
三、金子はコンバロール、郵便爲替又は銀行小切手にて當店へ御送り被下度猶は横濱正金銀行勘定としてバンココンメルシアルエスタード、デ、サンパクロ又は御便宜の方はバンコノロエステ、ド、エスタード、デ、サンパウロへ御拂込被下ても差支へ無之候
四、何れにしても送金申込書は必ず忘れずに當店へ御送り被下度候

預金
邦貨定期預金六月以上年 五 分
伯貨仝 (六ケ月以上年四分五厘 壹ケ年以上年五 分
伯貨當座預金(小)……年 四 分

御送金用紙は御請求次第直に御送り可致不審の點は御遠慮なく御問合せ被下度候預金通帳は書留郵便にて御送附可申上候間御申込之際最寄郵便局御指定相成候へば御便宜に有之候 敬具

リオ・デ・ジヤヂイロ
横濱正金銀行 リオ支店

渡航費借用者諸君に謹告

當社渡航費貸付金は一昨年來續々内地保證人へ請求して返濟をお願してゐます。早く御入金なりまぜぬと御氣の毒ですが保證人より取立の手續を致します。幸ひ收穫期にもなりましたから此機會に出來るだけご入金なさつて保證人にご迷惑を掛けぬ樣にして下さい。

昭和二年十一月

海外興業株式會社 伯國支店
Kaigai Kogyo Kaisha
Caixa Postal 1082 SÃO PAULO

▼最近電報▲

地租移讓案で
政友會幹部動搖か

三土藏相は地租移讓案を來るべき第五十四議會に提出する旨已に聲明したが、最近に致り政府は全案の提出を延期することに決定した爲め政友會の幹部連は非常に不滿の有樣で、政府が飽くまで提出延期の意志ならば職を辭すると脅かしてゐる(東京)

△航空船新造
海軍省は先般燒失したエヌ三号と同型の半硬式航空船一隻を新造することに決定、價格約二万ボンド(東京)

△村上格一大將死去
清浦內閣に海相たりし村上格一大將は十五日死去した(東京)

△剛鐵製齒冠
ドイツのクルップ會社は剛鐵製の齒冠製作に成功した、この發明は齒科治療上に一大革命をもたらすだらう(ベルリン)

△近衞公新黨組織か
貴族院研究會の近衞文麿氏は十二名の同志と共に研究會を脫會し憲法改正反對の爲め新黨の組織に着手した(東京)

△獨乙で人造ゴム發明
獨乙一會社は價格及値段とも天然ゴムに匹敵し得る人造ゴムの製造に成功し近々市場に賣り出すと(ベルリン)

△トロツキー等追出さる
赤露ソビエット會議は、トロツキー、ジノビエフ等を共產黨から正式に除名した(モスコー)

△縣議に僧侶當選
過般行はれた府縣會議員選擧に僧侶團の候補者三十名に及び數名の當選者を出した、僧侶の立候補は普選によるものでこれが最初である(東京)

▲駐日勞農露大使移動
駐日勞農露大使ドンガリスキ氏は共產黨事件でパリを引揚げたラコウスキー氏の後に轉じトロヤンスキー氏駐日新大使に任命

內外雜俎

婦人參政權
聯邦議會にも提出か

婦人參政權法案は近々聯邦議會に提出される模樣であるワシントン氏の全案に對する態度は明らかでないが多分贊成するものと思はれる

日本經濟界近況
金利低下の影響は漸次長期放資に傾けるも中小工業者方面の金融未だ圓滑ならず事業界は生產過剩の傾向にて苦境調節策講ぜられつつあり、最近モスリン、セメント、紡績何れも短操決議二十九日應急的絲價維持機關として第三次帝蠶會社創立近く共同保管の業務開始の筈、貿易は輸出一億六千九百萬圓出超三千九百万圓、前年同期に比し出超一千一百萬圓減、本年入超尻累計一億七千萬圓にて前年同期の三億五千二百萬圓に比し著しく改善對支輸出四千二百萬圓、出超二千二百萬圓、目先株式保合米、生絲、綿絲安、爲替市場亦軟弱なるも事業界、金融界の整理も徐々に改善せられつつありて先行き特に悲觀の要なし
(總領事館着)

市況と相場
正金リオ支店鄕里送金建相場圓に付三弗九一〇

(聖市小賣市場物價表)

米	一等	キロ	一ミル二百
	二等	〃	八百
砂糖	特等	アローバ	十八ミル
	並等	〃	十七ミル
バーニナ(鑵)			二キロ 六ミル
バタタ	特等	一〃	八百
	普等	〃	六百
珈琲	一等	〃	四ミル
	二等	〃	三ミル四百
雞	一羽		四ミル五百
フエジヨン	新	キロ	八百
	舊	〃	五百
マンテイガ		〃	十一ミル
塩		〃	一ミル
牛肉	一級	〃	一ミル九百
	二〃	〃	一ミル四百
	三〃	〃	九百
珈琲	(チボ四)		三十一ミル
綿花	エンラーマ		六十三ミル
	エンカローソ		
正米			益々高騰

正米の出廻りにおで相場は日每に騰貴

正米	(特等)	六十二ー六十四
	(最上)	六十ー六十二
	(上等)	五十六ー五十八
	(普等)	五十二ー五十四
砂糖	(特等)	六十九ミル
	(上等)	六十七ミル
バタタ	(豆)	四十五ミル
	(最上)	三十七ミル
	(上等)	三十五ミル
ムラチーニヨ		三十三ミル
ミーリヨ		二十四ミル

Dr. T. WATANABE
MEDICO
Residencia. Rua Floriano Peixoto 60
Consult. Rua Riachuelo 67 I And. Sala I
SANTOS

診療所　午前　フロリアノ●ペイショウト六番
　　午後　三時ー六時
ルアリアシユエロ六七一階第一室
醫學士　渡邊勳
主に內小兒科
婦人科

社告
今回左記の方面に本社員出張につき購讀料は便宜同人に御支拂ひ下さい
福田美實
パウリスタ延長線

尋人　藤原源一郎
右者宛北海道室蘭市在住の母より來信あり現住所御承知の向は當館迄御通知相成度し
昭和二年十一月
在サンパウロ
帝國總領事館
Caixa, 1167 S. Paulo

Dr. H. SAITO
MEDICO Clinica geral
Av. Rodrigues Alves, 5-15
醫學士
齊藤等
パウル市
電話　二六九

時計修繕
安くて正確に時計の修繕を致します
內外各種の時計お好み次第
目覺時計は十七弗より
寶石及貴金屬買ひます

DISESSA
Praça da Sé, No. 24-C

ヤベザレカ合同洋服店
米國最新型、迅速叮寧、安價
お急ぎの場合は十二時間で仕立ます
期日迄に出來上らねば代金は申受けません
月賦の便宜あり
Praça da Sé, 9 ▲ 2 and. Sala--6
Tel. Cent. 4364

ガラージ コングレッソ
貸自動車は同胞運轉手の居る
御呼出しは電話　セントラル八十一番
プラッサ●ジオンメンデス

カナリヤ產セボーラ種子

當商會特約のカナリヤ產セボーラ種子が澤山到着しました。發芽は保證致します
其他良種の草花、野菜の種物もあります
(目錄申込次第贈呈)
Escriptorio Technico - Agricola
Luigi Melai
Rua da Conceição. 3-E
Caixa postal. 2933 S. PAULO

開業一周年記念大賣出し

時下候、陳者弊店儀開業日淺きにも不拘格別の御引立を蒙り日と共に隆盛に赴き候事は一に各位の御厚意の賜と深く感謝に不堪次第に御座候、而して早くも玆に開業一周年を迎へ候に付聊か平素の御芳志に報ひん爲め左記の通り大賣出し仕候間何卒多少に不拘倍舊の御愛顧の程偏に奉願上候
昭和二年十一月十八日
カーザヴェルメーリヤ
店主敬白

期間　十二月一日ヨリ年末マデ　滿一ケ月間

粗景呈上　五分至乃一割程度
但し麥粉、砂糖、米、石油の如き至つて薄利品に對しては充分御厚志に報ひ得ざる苦衷御察し願上候

◎◎◎◎店輔擴張◎◎◎◎
と共に先にカマ、カデイラ等販賣致し居り候處今回は更にファゼンダ類一切及ピントール用チンタ類ヴエルニス、エズマルタ等も販賣致す可く尙致し度は今後は便船毎にあらゆる日本品い直輸入致し從來の平凡な商品以外目新らしき珍品佳肴を從來より
◎◎◎◎安價提供◎◎◎◎
日記類　昭和二年度、家長原簿、大形常用日記、中形、小形、豆形家庭日記、家計簿記、懷中日記十數種着荷

◎◎◎◎特筆大書◎◎◎◎

シンガーミシン

シンガーミシン會社と取次販賣の契約を致しました何卒御用命下さい、尙市內御在住の方には月賦拂の便宜をお計ひします
歐米最新型洋服仕立は叮嚀に迅速に期日は確實に
コンデ街　四三　常盤旅館隣
電話　セントラール　六一七三
石井洋服店

當研究所特製品
口腔衞生には　衞生ハミガキコ　二●五ミル
消化不良には　ポリヂヤスターゼ　一五●〇ミル
トラホーム、ハヤリメには　タカ眼藥　五●〇ミル
痛みある腫物には　タカ膏藥　三●五ミル
胃腸病には　タカ胃散　五●〇ミル
小兒强壯劑には　ポリピタミーナ　一〇●〇ミル
尙醫藥品、殺虫、醫療器械のお求めに應じます
大河內藥化學研究所
聖市ルアアツセンプレイア三一
電話　セントラール　四八一八
取次所　各地邦人商店へお尋ね下さい

Casa Gonçalves
Gabriel Gonçalves & Cia
Rua general Carneiro. 53, 55, 35.
Caixa postal. 388

噴霧器
ベルモーレル印噴霧器、多數着荷致しました御用命下さい
金物　陶器　輸入商
ゴンサルベス商會

……小　說……

淫賣と犬と私と

秋津鷹繼

一

二三年前の邦字新聞の雜報欄に『何々なりと』とか『何々だゲナ』とかいふ記事にはさまれて『犬と心中』といふ珍妙な見出しで

コンデ街○○番○○旅館止宿山本一郎（二三）は去る六日午後四時頃亞砒酸を服用し苦悶し出したるを同室人が發見直に附近の醫師を迎へしが仝廿分遂に絶命せり同人愛犬も其の傍らに殉じ居たり、

因みに仝人關係者は當國には在らざるもの、如く目下本籍地へ照會中なりと、

同旅館主は語る

『山本さんは本年四月頃からおいでになりますがふだんから陰氣な方で私共とも滅多に口もきかれませんでした。彼の犬を非常に可愛がつて居られました。よく犬と何か内秘話をして居られたのを同室の方が見たさうです』と原因不明なれど或は厭世自殺ならんか

と、云ふ一くだりがあるのを誰か頭の善い人は覺えて居られるか知れませんが其の記事の中の同室者と云ふのが斯う云ふ私でその不明である原因を知つてるタツタ一人なんです

かう云ふと何だかひどく探偵小說めきますが決してシヤロック・ホルムズやアルセーヌ・ルパンの登場するやうな代ものぢやなく寧ろ近松物なんですよ

え、彼の人は心中したんでサア……ぢや矢張り犬と心中かツテおつしやるんですか？

どうして〳〵勿論犬も一所には違ひありませんが、御本尊は其の昔ロシア帝國に其の人ありと知られた陸軍少將、何とかノフ何とかスキー男爵、たしか男でした。それで居てよくその何とか姫の話を知つてるネツテ……いや御尤も……だが話は終りまで聞くものです

これからが住境に入らうテンでさアテ

リベヰラの話

レヂストロ　JTM生

先頃人種に就いてイグアペの歷史家ワルデミロ・フオルテス大佐からイリヤ、コンプリーダの一貝塚で珍らしい探しものをしたから見に來いと云つて來た。その探しものといふのは人の像の樣なもので石と木と土とを以て作られてゐる。總高さ七十五サンチ、頭の周圍百十一サンチでインド古代の美術を想はしむる樣な出來合である。その頭は人で顏は牛に出來てゐる。或る人は古代エヂプト人の信仰したOsiris だらうと言ふてゐる。

何れにしてもそれがリベヰラ古代の住民 Sambaqueiros の宗敎に關した像であることは事實であり、又その住民がエヂプト或ひはインド係の人種であることも事實としなければならない。

何れ近々リオ博物館のトーレス女史に送つて鑑定して貰つたら何時代のものか又何種族に屬すものか判るであらう。

何れにしても此の海岸地帶が既に今から數千年前に東洋植民地であつたといふ樣な現象が見えるのは其だ興味深き事であつて研究する價値あることゝ思ふ。

Sambaqueiros 民族が或る宗敎的迷信から彼等の常食糧であつた牡蠣の殼を一部務皆一ケ所に集めた事は以前に述べた通りだがその數千年前後の今日それが人種學者や歷史家の研究材料になるのみならず立派な石灰として此の地方の發展に供する處少なくないのである。此地方の建築物でその石灰を用ひざるものは恐らく一軒もないであらう。

音樂の創造者

耳長公子

二十一

▲博愛心の賜

それ故に美くしい主題を美くしく解釋しやうと祈る人達に對しては、暗示いたし度い第一の要件はその人が聖保羅の賢明な忠言を心の中に印銘して自分に賦せられた博愛を適切に培養することに由つてやかましくなり渡る吹奏樂器やぎやん〳〵怒鳴り立てるシンバルになつたりする事を避けなければならないと云ふ事です、これは申すまでも無くその人の同情心を擴大し彼の認識力を更らに微妙に發達させる事を意味します。それは又博愛的な態度を受けるよりも寧ろ與へ度いといふ願望を要求いたします。即ちその人は自分の奏出法の中に自分自身の寬容な心を加へる事に由つて原作曲家の音信の有つ美を更に力附けやうとするのです、かういふ風にその結果に由つて賞金が與へらるゝとするならばそれは其の競技者の努力の結果として、數へ上げらる可きものであつて彼の目的と意志とが完成された故を以て與へられたと云ふのでは有りません。所で亂獵者（賞金だけを目的にして何んな競技にでも參加する人達）は賞金の爲めに口を開くのであればその時こそ音樂は亂獵者の利己的な努力を媒介として居るのではありませんか

▲嫉妬と不和

其れ故に競技と云ふ事は、他人を押しつけてまでも誰が最高の勝利を勝ち得るかといふのでは無く誰が其の努力から生み出す最高の結果を表示する事が出來るかと云ふ事實を立證する爲めのテストと見做さる可き物です（終り）

すし　うどん　そば　魚よし

コンデサルセダス　三三

（コンデ坂うへ）

◇自動車◇

運轉手養成　短期間に實費で免狀取得まで責任を以つて敎授致します

シエブロレー、フオルド　客用貨物用の新古自動車及び附屬品を格安に取次販賣致します

ガラージ　ミカド　電話シダデ四〇新型ドージで御客樣本位、遊山、旅行には特に大勉強致します

林岩松　Av. São João, 150　Tel. Cidade, 24

DENTISTA

GABINETE　DENTARIA

Dr. José Alvim de Aguiar

Rua Sta. Thereza, 2　3 and. Sala, 305

石田齒科醫院

聖市コンセレイロフルタド街二

大和旅館內

ツリスタ線出張中

SÃO PAULO HOLINESS CHURCH

ホーリネス敎會

通信、巡回傳道、社會部キリスト敎書類取次

集會日割

日曜日　日曜學校　午前九時　禮拜、傳道會　午後八時

水曜日　聖書研究、祈禱會　午後八時

土曜日　讃美歌練習午後八時

聖市ボニタ街十三　物部赳夫　Caixa. 3919

ALFAIATE

VICENTE AMATO FILHO

Rua Conselheiro Furtado, 13

最新流行型に男女洋服を仕立て出來合服も取揃えてあります

洋服仕立所

價格低廉

聖市　瀨木商店筋向ひ

大阪商船會社指定切符仲次所

聖市旅館同業組合

東京館　仲村渠三郎　マリア街二九一　電シダデ一四七六

上地旅館　上地彌藏　ボニタ街十一　電セントラル五七〇一　郵函一二二五

小川旅館　小川源右衛門　コンセレイロフルタド街十六　電セントラル四四七六

大和坊迫旅館　坊迫健造　コンセレーロフルタード街二

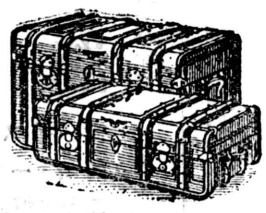
旭旅館　秋田粂三郎　コンセレーロフルタード街一　電セントラル四一〇二

末廣旅館　中山忠太郎　コンデサルセータス五十　電セントラル四五五九

F. Ambrosio & Co

Rua José Bonifacio, 39　Caixa 152

Tel. Cent. 1298　São Paulo



皮革、なめし皮履物、カバン、其他旅行用具各種

風味佳良

神　印醬油　釀造元

原料精撰

サントス港

神田榮太郎

Caixa Postal 282　SANTOS

政界を震駭した 松島事件落着す

九月一日より大阪地方裁判所に於て開廷中なりし松島遊廓移轉に纏る贈收賄事件の公判は十月十三日漸く終決し各被告に對し判決が下されたがその結果箕浦勝人翁を初め代議士高見之通氏及び今村治作氏は無罪、平渡信は懲役一年半、增田嚴は同じく懲役六ケ月を申渡され一時日本國內を騒がしたさしもの松島事件も漸く結末を告げた

地租移讓案上程 第五十四議會に

三土藏相は地租移讓案を來るべき第五十四議會に必ず上程する積であると聲明してゐる

昭和五年に二回目の 國勢調査實施

第二回國勢調査は昭和五年に實施することに決定

第十五銀行 單獨整理不可能

一億九百万圓の大穴をあけた第十五銀行の單獨整理は到底不可能であらうと大藏省當局も遂にサジを投げた

鐵木材等十種目の 關稅引上げ準備

大藏省は二千万圓の歲入を增加する目的にて鐵、木材その他重要輸入品十種目に對し關稅引上げの準備中

宮內省豫算削減

明年度豫算千五百万圓

陛下の畏き思召によつて宮內省は明年度豫算二千万圓の中から五百萬圓を削減することに決定

御即位式大典は

明年十一月七日に

今上陛下御即位式の大典は明年十一月七日に恙々御擧行の模樣を發表し大阪の骨董店春回堂がその費用十萬圓を支出する筈

普選悲喜劇

◇告發の恩賞　新潟縣柿崎署長佐久間警部補は民政派の大物を選擧違反で告發その恩賞でか警部に昇進とはげん金なもの

◇普選は不評　山形縣西田川郡福榮村は投票買收で聞えたものだが普選で金をくれる人がないので『普選なんて何でい……』

◇消防の議員　消防夫で縣議に當選したのが兵庫縣に四人ある縣會座の火の手をあふるも消すもお手のものか

◇三十九圓損　宮城縣で一圓もらつて投票した男、即決で罰金四十圓に處せられ『あゝ高い一票だ』

◇六才の殺人　福山市本町中村善次郎(三)縣議選擧の投票にゆくと六才の時（明治卅四年殺人罪で懲役六年に處せられてゐるから公民權がない）と拒絕さる不都合千万

◇世相いろ〳〵◇

▼女生不動　宮城縣宮城郡七郷村の油井修治內緣の妻佐藤よしみ(三)は修治が今回の縣議戰の應援に夢中になり連日連夜家をるすにしたのをよしみは他に情婦が出來たものと誤解して全身に石油をかぶり火をつけて自殺を企てゝ生命危篤

▼婆さんの迷子　茨城縣東茨城郡岩船村富田泰彥の母あき(七三)は夜十時頃東京府下板橋平尾交番に來て二十五錢だして泊めてくれと云ふが田舍者で言葉が通ぜず一時間あまりお巡りさん汗をしぼつた末『お茶漬を食べて汽車を見に來て迷子になつた』といふことだけ判明

▼とんだ落物　山形縣西村山郡鈴木村の鈴木秀治(四)は長女もと江(二)を神戶の某會社員へ嫁入に連れて行く途中東京山手線の混雜に娘を迷子にさして構內を夜遲くまでうろ〳〵、娘の花嫁さん父の心配もお構ひなく氣のせくまゝに先を急ぎすまして下關行の汽車に乘つて靜岡まで行つた處をやつと車掌が發見

▼やぶ蛇珍談　東京四谷區南伊賀町會社員中島某はある夜カフエーで一杯引かつけ景氣よく歸宅の途稻荷神社の直ぐ前でいふ〳〵放尿をやらかした迄はよかつたがさて用を辨じて後傍に置いた筈の千余円入のトランクが見當らず靑くなつて警察に訴へたので數名の刑事出張種々取調べ中先づ放尿の件がばれて大目玉、更らにトランクはカフエー店に置き忘れて來たものとわかり今度は小つびどく馬鹿ッ！あわてるないで皃

▽六號寸評△

◇委任狀が一人に十　何通集りコリヤ大變と始めて委任狀制限の必要を感じた會がある、そにかく悠長なもんじや

◇毋國來年度の總豫算又もや十七億突破、こんな內閣が三四年も續いたら國民は餓えて死んでしまふ

◇婦人參政權　聯邦議會にも提出か、ブラヅル人は保守のやうでも仲々オツなことをやりなる

◇日本クラブ最初の庭球トーナメント始まる、最近めつきり勃興した邦人間の運動熱よろこぶべし、この分では外人クラブと對戰する日も遠くはあるまい

市村京都市長 內相に煙草盆を投ぐ

十月十七日夜京都に於ける鈴木內相歡迎會の席上京都市長法學博士市村光惠氏は泥醉して煙草盆を內相に投げつけ大騒動をやつたが翌朝市長夫妻は內相を訪ひ平あやまりにその無禮を謝した

民間飛行家 訪歐飛行の計畫

民間飛行家大倉清三氏は來年の夏を期して蒙古橫斷訪歐飛行計

こうふ屋
コンデ　四九
たなか

子菓 防迫菓子店
聖市　コンセレイロ、フルダード配　五番

田名網 理髮店
コンデ坂上　二三番

Missão Japoneza do Brasil
聖州義塾
寄宿舍、夜學校
葡語通信教授
主任 小林美登利
サンパウロ市　ガルボンブエノ　八十五
サンパウロ教會
日曜學校(午後四時)
大人集會(午後八時)
Caixa, 2-Z São Paulo

Pharmacia Tabatingueira
Rua Tabatingueira, 123
タバチンゲーラ 藥舖
晝夜とも御用命に應ず
調劑師
Horacio M. Dias
Joaquim C. Leme
內外藥品取揃
日本人諸君には特に手術注射無料

CLINICA DENTARIA
Rua Bonita 9　Tel. Central, 3029
齒科醫 村上眞一郎
聖市ボニータ街九番(二階)(上地旅館隣)
電話 セントラル 三〇一九

食料品及雜貨販賣
歸國者御用達
上原商店
サントス港ラルゴ、デ、セッテセッテンブロ 十六
電話 一八〇四

Escriptorio Technico - Commercial de Paulo P. C. de Souza
Engenheiro Civil e Constructor
置設道水下　計設路道　量測地土
すまじ應に命用御の等　築建
（すまし話を語本日）
Rua São Bento, 40 - 1 and.. Sala 14
Caixa, 2727　Tel. Cent.,2586

Officina Mechanica de Armas
營業課目
各種銃器修繕鍍金
其他蓄音機ミシンタイプライター修繕
聖市 ルア・ド・テアトロ一八
電話 セントラル 二六二四
渡邊銃器修繕所

Encarrga-se
Projecto Hydro - Electro - Technicos; Medições de terras e confecções da plantas; Construcçoês etc.
公認技師 小林弘一郎
製圖 測量 水力電氣計畫 土木
Engenheiro K. Kobayashi
Rua Humberto Primo NO. 12
SAO PAULO

測量、製圖、建築、電氣及諸機械据付見積計畫、土地調査、道路工事請負並設計
其他土木に關する一切のお求めに應じます
土木技師 野村秀吉
北西線 プロミッソン 郵函 八

Hotel S. Paulo
Rua General Osorio, 24
Tel. 390
Ribeirão Preto
御旅館サンパウロ
お泊りの節は是非休み心地のよい、そしてコミーダのおいしいので評判の……當館へ
館主 島崎岩吉
リベロン・プレート停車場通二十四番
電話 三九〇番

成功館
大阪商船會社切符仲次
伯國產鰹節製造元
サントス市 ラルゴ デ セッデセッテンブロ 一五
古謝將義
電話二〇〇八

M. Harada
Engenheiro
建築・設計・製圖・土地測量・道路設計等御用命に應じます
公認技師 原田政平
R. Sta. Thereza, No. 2-sob. sala, 110-111
Tel. Cent. 4869 São Paulo

Hotel Ushio
大阪商船會社指定乘船切符取次所
旅館潮
前田吉太郎
サントス市
八四街ナータスペルエヂンラ
電話……一九二四　郵函……二三八

千魚 鹽辛 創節
三共商會
前田吉太郎

日本旅館
沖山心平
北西線バウル驛前

大阪商船會社乘船切符仲次
御旅館常盤
館主 石原桂造
聖市 コンデ サルゼーダス 四一
電話 セントラル 六一七三

◇雜　報◇

外入無用の

セルボン耕地

ペンナから廿三キロの奥にセルボンと云ふ耕地がある、耕主はコロチル●アルマンド●シモンエス、面積一萬二千アルケレス、全耕地を十八區に分ち總支配人ドトール●ゾイロ●シモンエスの下に八人の支配人を置いて現在では三千餘アルケレスを開き珈琲樹數二百萬本を有してゐる耕主は初め日本人を見ると胸が惡くなると云ふ程の人であつたがノロエステに於ける邦人の大活動を研究して見れば見る程い、處のある邦人に興味を覺えます尾崎孫三郎氏を用ひて數家族を試用して見た處豫想以上の好成績が擧り、又つき合ふうちにすつかり日本人の氣性に惚れ込んでしまひ初めの毛嫌ひはどこへやら今では外人ノンプレスタ、日本人に限ると云ふ大親日振である將來は全部日本人のみにしたいと云ふので今迄にゐた外人を逐ひ出しては日本人を入れ昨年八十家族であつたのが現在では百四十餘家族の入耕を見た、尾崎氏の信用は大したもので現在は氏の支配に屬するもの五區そのうちサンタイザベル耕地では新らしく三十五家族を入れ池内辰三郎氏を監督として邦人の實直振りを示すさうだ、總支配人のゾイロ氏は耕主の息廿一才の少壯だがストン節が大の得意で、ときく邦人のコロニヤに出かけてピン助をやつて與太を吹くと云ふ、尚全耕地在住の邦人の大部分はエンプレテーロだが尾崎氏の斡旋で他の耕地では及びもつかない好條件で契約してゐるのでコロニヤには春のやうな長閑さがみなぎつてゐる現在では二百萬本だがいづれ邦人の手により六百萬本の大耕地にする筈完成の曉は世界第一の大耕地となりこれが全部邦人の手によつてなされると云ふのでだけあり味ひ殊によく北西線は勿論至る所好評を博してゐる

◉移民船入港　はわい丸は移民五百七十八名を乘せ十四日入港、博多丸は十六日入港移民二百六十七名

◉正金リオ支店長歸國　正金銀行リオ支店長小島要氏は北米經由歸國の途についた、後任の日置新支店長は過日到着した

◉同仁會總會延期　同仁會臨時總會は去る十二日日本倶樂部に於て開かれたが、出席者十二名で委任狀三十五通といふ有樣しかも內十七通は翁長氏に十三通は高岡ドクトルに集まつてゐたのでこれでは困るとて委任狀で問題起り、結局今後こんな不都合の起らぬ樣問題を考究してからとて當日の總會はお流れ十二月十日再開の筈

◉南伯及びミナス旅行談　明た日本倶樂部第一回戰の勝敗決したる者左の如し

蜂谷ー高岡　六ー〇　大村ー東後　六ー三　岡本ー安藤　六ー二

今回は都合上準決勝、決勝以外は一セットのみの試合である

蹴球　伯國蹴球選權手權試合カリオカ對バウリスタノの決勝戰は十三日リオにて擧行、最初カリオカ一點を先取し、後半戰にてバウリスタノ一點を得て同點となり觀衆熱狂して試合は益々緊張したが、カリオカ軍がバウリスタノのゴール目がけて蹴つた球をバウリスタノのピヤンコが胸で受け止めたが審判之にペナールを宣し、バウリスタノ之れに服せず二十分間悶着の後バウリスタノは遂に退場、カリオカは自由蹴により更に一點を得二對一で三度つゞけて覇權を握つた

十三日の日曜から始めた日本倶樂部庭球トーナメント第一回戰の勝敗決したる者左の如し

庭球　十三日の日曜から始めた日本倶樂部庭球トーナメント第一回戰の勝敗決したる者左の如し

運動界

◉田中智誠氏長逝　元本社記者田中智誠氏は數日前より丹毒にて臥床中の處今朝午前一時心臟痲痺にて永眠した、氏は早大哲學科に學び報知新聞の記者たりしことあり、十年前渡伯、昨年本社を退き感ずるところありコンデ街に豆腐屋を開業しその奇行に世人を驚かした、享年四十二才

◉富士山印醬油好評　平野植民地藤澤豐次郎氏の釀造發賣してゐる富士山印醬油は藤澤氏が醬油の名產地香川縣小豆島の產

移轉廣告

おい〳〵暑さに向ひます　折柄皆々樣益々御淸祥大賀の至で御座います、扨て私事此の度從來のオウリヨス町より左記の處へ移轉する事になりました、從前の通り一重に御愛顧の程を御願申上げます

內外雜貨商
農產物仲買商　關　常　一

Presidente Wenceslau
L. SOROCABANA

CASA DOS TRES IRMÃOS
Rua Direita No. 26. S. Paulo

蘭　高價買入
上等蘭は何程にてもキロ八ミルの割合にて買入れます
臺市
カーザ、ドス、トレス、イルモンス

PHOTO
OTTO STUDIO
オツトイケベ
サンタテレーザ街二番
五階の二〇五號室
テアトロ●サンタエレナ隣角の建物
電話セントラル　四六三一
サンパウロ市

夫智誠儀病氣の處十八日午前一時四十五分永眠致し候間此段謹告候也
追葬送の儀は十九日午前十時出棺アラサ共同墓地に埋葬仕可候
昭和二年十一月十八日
妻　田中フミ
親族一同
友人一同

謹告

聖州義熟が高遠なる理想の下に當市に設立せられて以來既に二ケ年有餘を經過し其間幾多の苦心を經たるも今や相當なる基礎の確立を見るに共に事業上にも亦著しき成績を示すに至り申候而して今後もます〳〵擴張發展をはかり最も頭を惱しつゝある子女の敎育問題に對し大に貢獻せんと致し居るものに候へば此際我等有志の者相寄り聖州義熟後援會なるものを發起すること、相成申候何卒本會の趣旨に御賛同の上奮つて本會々員に御加入下され度く此段一般在留同胞諸彥に御願ひ申上候　敬具

昭和二年十一月一日

發起人（ABC順）

有馬鐵之輔　齊藤武雄
揮旗深志　鮫島直哉
原口七郎　杉本芳之助
蜂谷專一　杉山英雄
石原桂造　竹澤太一
金城山戶　海本徹雄
村上眞一郎　梅田久吉
中山忠太郎　山田隆治
大河內辰夫　米田繁壽

聖州義熟設立宣言より後援會成立に至る迄の收支決算報告

大正十一年九月七日より昭和二年九月卅日まで

◉收入

一、寄附金總額四十四コントス五百二十四ミル也
　但し內金一コント八百四十ミルは現金未納也
二、預金利息總額金二コントス八百六十ミル九百レース也
三、村井翁よりの低利資金八十三コントス五百レース也
四、義塾經營第二年度剩餘金五コントス九百八鈆四百レース也
　合計現金收入總額百三十四コントス九百五十六ミル二百レース也

◉支出

一、新聞紙上廣告代　一コント四百六十八ミル也
二、寫眞代　六十八ミル也
三、印刷物代　五百七十一ミル也
四、郵函及び郵稅代　一コント二百十九ミル也
五、寄附募集旅費　二コントス百ミル也
六、輪轉器、タイプライター代　二コントス四十七ミル也
七、家具類　九コントス七百十五鈆百レース
八、瓦斯電燈保證金　二百五十ミル也
九、敎師養成費　二コントス七百五十二鈆九百
十、圖書購入費　八百四十二鈆九百レース也
十一、日曜學校費　六百〇五ミル三百レース也
十二、敎師竝に外人に對する贈物　一コント五十ミル也
十三、寄附　百四十ミル也
十四、一万弗借欵に對する費用　二百七十三ミル也
十五、稅金　四百五十五鈆二百レース也
十六、義塾經營の初年度補助金　四コントス二百二十二鈆七百
十七、モヂのシチオ購入費　四コントス六百十鈆七百レース
十八、ジヤバクワラ敷地購入費　十六コントス七百七十三鈆五百レース也
十九、現住家屋敷購入費　七十一コントス八百十九鈆七百
二十、家屋改築及增築　六コントス八百七十六鈆百
廿一、雜費　四百五十五ミル也
　合計金百二十八コントス三百十正ミル百レース也

收支差引殘金六コントス六百四十一ミル二百レース也

昭和二年十一月一日

主任兼會計　小林美登利

聖州義塾後援會本部

聖市ガルボン・ブエノ八五
郵函 Caixa 2—Z, S. Paulo.

素晴らしい耕地が見つかりました

バウリスタ延長線に
六年契約の珈琲栽培者を
お入れいたします

確實な基礎を希まる方々は是非共一度御覽になられなくてはならぬと思ひます
耕地生活に多くの經驗を持たるる方々が來るべき珈琲の中心地として等しく注目してゐられるバウリスタ延長線アルトカフエザル區ですこの地方は既に皆樣御存知の通り定評ある絕對的理想地であり耕地としての要件を完全に全部具備してゐ升第一氣候であります、それは聖市と少しも變りありません、海拔二千尺といふ聖市と略ぼ同じ標高が何よりよくこれを裏書きしてゐます、それに水は何んとも言えぬ良質で耕地內を流るゝ幾筋かの河水は水晶のやう綺麗であります。皆樣が耕地と言へば直ぐ思ひ浮べなさるやうな病氣の憂は決して〳〵ありません。是非一度御視察なさることをお勸め致します、驛より十五キロ（今年中に鐵道は耕地を貫通の豫定）耕地にはカミニヨンが用意してあります。
六年契約　珈琲栽培者には耕主側で山伐をして差しあげ六ケ年間の珈琲採集を全部差しあげ猶且つ間作およびクリアソンをも許し材木、薪等をもお與へいたし升つてあります。その他四年契約もあります、いづれも好條件にておし話いたします。
希望者は左記へ御問ひ合せ下さい

ITARU TOSIMITSU（利光　格）
Fazenda São Francisco
Est. Marilia　L. Paulista
又は
Elezeario de Camargo Barbosa
Rua Veiga Filho, 8.　S. Paulo

FAZENDA SÃO FRANCISCO

18 de Novembro de 1927 N.549 **Nippak Shimbun** 昭和二年十一月十八日 第五五〇號

仇討地藏和讃

八

女は火箸を見ると、不自由な身體をうしろに避け樣とした。

『逃げさへしなかつたら、痛い目も苦しい思もさせやせん』

男はさう云ひて火箸を爐の中に突き差した。京之進には譯が解らなかつた。いや、男が威赫してゐる事は見た樣子で解つてゐるが、その女が、男の女房なのか、それとも誘かいして來たものかである。

男と女を對照して見る時、誰れの目にもさう思はれるのだつた。一目で男は癩病やみの乞食である。女はその女房とはどうしても見られなかつた。顏や姿を見ても乞食の女房とは受取れなかつた。

そのうちに男が立ち上つた。むくんだ顏が性慾的に昂奮した女の着物の裾をもつた。赤い物がチラリと京之進の眼に映つた瞬間、男がアッと云つて不覺にも圍爐裡の中に尻餅を突いた。女に蹴られたのであつた。

『わあッ』

憤怒と苦痛とごつちやにした叫聲をあげた男は、圍爐裡から轉り出た。女は立上つた。出口の方に突進して來た男の指の落ちた手が女の襟にかゝつた地響がして引き倒された。

『畜生ッ、畜生ッ』

續け樣に叫んで女を滅多打ちに打つた火箸が今度は眞ともに女の肉に突き刺され樣とした。

『こらッ』

思はず京之進が叫んだ。さうして戸を蹴外して中に這入つた男は飛上つて驚いた。むくんだ顏に形容の出來ない表情を浮べて、手にせる燒火箸は京之進の胸もとに飛んで來た。身體をヒヨイとひねつた。火箸は空に飛んだ。男は燃えさしの木片を、片ッ端からつかんで投げつけた

京之進には一つも當らなかつた最後に逃げ出さうとした腰を京之進がどんと蹴つた。はづみを食つた勢で、男はトントンと泳いだが、出口の柱にがあんと頭突をもつていつた。さうして仰向けに倒れた。

女が眼で感謝の色を見せた。猿轡も繩も解かれた。

『有難う御座います、有難う御座います』

『逃げさへしなかつたら、痛い目も苦しい思もさせやせん』

男はさう云ひて火箸を爐の中に突き差した。京之進には譯が解らなかつた。いや、男が威赫してゐる事は見た樣子で解つてゐるが、その女が、男の女房なのか、それとも誘かいして來たものかである。

男と女を對照して見る時、誰れの目にもさう思はれるのだつた。一目で男は癩病やみの乞食である。女はその女房とはどうしても見られなかつた。顏や姿を見ても乞食の女房とは受取れなかつた。

そのうちに男が立ち上つた。むくんだ顏が性慾的に昂奮した女の着物の裾をもつた。赤い物がチラリと京之進の眼に映つた瞬間、男がアッと云つて不覺にも圍爐裡の中に尻餅を突いた。女に蹴られたのであつた。

『わあッ』

憤怒と苦痛とごつちやにした叫聲をあげた男は、圍爐裡から轉り出た。女は立上つた。出口の方に突進して來た男の指の落ちた手が女の襟にかゝつた地響がして引き倒された。

『畜生ッ、畜生ッ』

續け樣に叫んで女を滅多打ちに打つた火箸が今度は眞ともに女の肉に突き刺され樣とした。

『こらッ』

思はず京之進が叫んだ。さうして戸を蹴外して中に這入つた男は飛上つて驚いた。むくんだ顏に形容の出來ない表情を浮べて、手にせる燒火箸は京之進の胸もとに飛んで來た。身體をヒヨイとひねつた。火箸は空に飛んだ。男は燃えさしの木片を、片ッ端からつかんで投げつけた

京之進には一つも當らなかつた最後に逃げ出さうとした腰を京之進がどんと蹴つた。はづみを食つた勢で、男はトントンと泳いだが、出口の柱にがあんと頭突をもつていつた。さうして仰向けに倒れた。

女が眼で感謝の色を見せた。猿轡も繩も解かれた。

『有難う御座います、有難う御座います』

自分の家と、淡路の家との墓參を因緣が呪はしかつた。

範十郎は母と妻子を連れて延岡に行つた。其處で母に死に別れた。

熊本に來たのは京之進と同じ二年前だつた。病氣で始終苦しみ通して來た。もう助からぬと諦めてゐた。妻のお妙が本妙寺へ日參を始めた。春日村の萬日から本妙寺迄一里以上あつた。お妙は毎日缺かさず參詣した。賴まれものの縫物を屆けて、夕方から參詣したのが間違の原因だつた。それが爲に身を殺さねばならぬ程の大難が待ち受けてゐる事を、神樣ならで知る由はなかつた。

京之進に救はれた時はもう時が遲れてゐたのだ癩病の男は番人で、誘かいの本人は外にゐつた。彼の男は、本人の留守に變な氣を起して、圍爐裡に落ちたり、京之進に蹴られたり、何方かと云へば運の惡い男だつた。

重病の夫と、子供の範之助がゐなかつたら、お妙は生きてはゐられない身體だつた。

二本柳の決闘がこれ程の悲慘事を產まうとは、死んだ庄左衞門も考へ及ばなかつたらうことを、範十郎も京之進も追想したり

翌日は京之進夫婦が範十郎夫婦を見舞つた。範十郎は親身に逢つたかの樣に喜んだ。

產業組合法規（十八）

第一條の七　組合員たることを得ざる者をして設備を利用せしむる場合に於ける利用料は實費を超ゆることを得ず

第一條の八　產業組合法第六條の二に住宅と稱するは主として住居の用に供する家屋及之に相應する門、牆塀、物置、井戸其の他住居の爲必要なる附屬設備を謂ふ

第一條の九　產業組合法第六條の二の規定により地方稅の免除を受くべき住宅又は住宅用地は左の制限に從ふことを要す但し產業組合の住宅若は購入又は住宅用地の取得に付いては此の限に在らず

一　住宅は一組合員に付一戶に限る

二　前號の住宅は一戶に付家屋各階の床面合計五十坪を超ゆることを得ず但し地方長官の許可を受けたる時は此の限に在らず

三　住宅用地は住宅に相應するものなることを要す

第二條　出資一口の金額は組合にありては五十円、聯合會にありては五百円を超ゆることを得ず但し特別の事由ある時は此の限にあらず

第三條　第一回拂込の金額は出資一口の金額の十分の一を下ることを得ず

第四條　準備金の額は出資總額を下ることを得ず

第五條　組合若は聯合會が新に加入する者より加入金を徵收し又は新に出資口數を增加するものより增加金を徵收する時は其の金額は之を準備金に組入るべし脫退したる組合員又は組合若は聯合會に對し其の持分の一部を拂戻すべきことを定めたる時は其の殘額に付亦同じ

Pharmacia Japoneza
de Olavo & Queiroz
ALVARES MACHADO
調劑正確　廉價
晝夜いつでも御用命に應じます
プレジヨン
植民地
日本藥局
種痘無料　每日
オフイシアールデ
ファルマシア
肥田善術
日伯新聞取次

Pharmacia Japoneza
de Olavo & Queiroz
ALVARES MACHADO
調劑正確　廉價
晝夜いつでも御用命に應じます
プレジヨン
植民地
日本藥局
種痘無料　每日
オフイシアールデ
ファルマシア
肥田善術
日伯新聞取次

女は口早やに禮を云つた。
『お前さんは此の男の妻か？』
『い、え……』
『いつたいどうしたのだ』
『この男達に誘かいされたので御座います』

女は口早やに禮を云つた。
『お前さんは此の男の妻か？』
『い、え……』
『いつたいどうしたのだ』
『この男達に誘かいされたので御座います』

美術　出張　撮影
村田寫眞館
サン府　ピラセチンアイ　二一一
電話　セントラル　二四五〇

FERNANDO HAKRADT Co.
Rua de S. Bento, 33
2 andar sala 7
Caixa, 948 São Paulo
肥料　肥料
作物に肥料は一番大切です、弊店の肥料は獨逸式で芋、綿、野菜、珈琲、ミリヨ等夫々別の肥料を差上ます、品物は極上有効日本人諸君には特にご便宜を計ります
聖市　ルアサンベント三十三番三階七號室
カイシヤ　九四八
フエルナンドハツクラト商會

▲徽毒▼
流產！潰腸！リユウマチス
瘡疹！皮膚病！おゝこはや！
バイ毒は流產、潰腸を來し生殖機能を害ひ假令生れても低能兒か、五体不具者で能す。癩病者の毛髮や爪は脫落しハゲた生じ內臟諸器官から口咽喉を侵し耳鼻を壞らし休中一面瘡が出來失明し白痴となりが結局墓穴へそゞこになるが、これ等諸病に惱む人は速かに『Elixir914』を試用せよ
說明書　無代進呈
GALVÃO & Cia
Caixa 2— c S. paulo

O Japão em S. Paulo
MASAO SUZUKI
Rua S. Bento, 68A
Caixa, 344 Tel. Cen. 2788
S. PAULO
日本品輸入商
舊藤崎商會聖市支店
鈴木正雄

Y. KINJO
Cirurgião Dentista
Rua Vergueiro, 123
Tel. Av. 3384　SÃO PAULO
聖市　ルアヴエルゲイロ　一二三
齒科醫
金城山戶

SERRA VERTICAL 'N. O'
垂直鋸
本店の機械は總て優秀で確實で經濟的です　躊躇なく御注文下さい
カタログ進呈
Martins Barros & Cia. Ltd.
Florencio de Abreu 23 Caixa, 6 S. PAULO

N. Y. K. LINE.
F. S. Hampshire & Co. Ltd.
S. Paulo: Rua Alvares Penteado, 17 sob.
Santos: Rua 15 de Novembro, 147 sob.
日本郵船會社出帆廣告
日本行には一番早い航路
（南米日本間約五十日）
かなざわ丸　十二月廿三日サントス發
わかさ丸　一月二十八日サントス發
日本行の便宜
日本郵船會社船は略每月一回神戶向サントス港を出帆致します
日本郵船會社船は他船に較べて日本へ約十日間も早く着きます
日本郵船會社船で日本へ歸られる客は南阿の一部を除いて途中御上陸が隨意に出來て數十日間船內に止らなければ成ぬ樣な窮屈はありません
日本郵船會社船は衛生設備の整頓、食事の優良、乘組員の懇切等に就き定評があります
▲詳細は何卒上記代理店へ▼

大阪商船會社

はやくて確實な
優秀の大型客船
（命令定期每月一回）
◎日本へ
はわい丸　十二月十四日サントス發　十六日リオ發
有名なパナマ運河北米諸港御見物の好機
◎日本より
らぷらた丸　十二月十日サントス着　十二月十二日リオ着
詳細は左記へ
ANTUNES DOS SANTOS & CO.
S. Paulo:- Rua Barão de Itapetininga, 39-41 A
Santos:- Rua do Commercio, 84
サントス駐在員　莊司良雄